



책임 있는 기술 사용 지침

(학생들을 위해 하와이 주 교육부가 소유 및 리스하는 디지털 기기, 네트워크 및 인터넷 서비스에 대해서)

1) 서문

하와이 주 교육부(HIDOE)는 책임 있는 사용 지침이라는 기본틀 내에서 학생들의 학업 성취를 지원하고 HIDOE 가 소유 또는 리스하는 디지털 기기, 네트워크, 및 인터넷 서비스를 교육 프로그램을 위해서 학생들이 사용하는 것을 장려하기 위해 기술을 도구로써 사용하는 데 있어서 학생들에게 지침을 제공하는데 전념하고 있습니다.

학부모님 및 법적 보호자(이후 집단적으로 "학부모님" 또는 "학부모님들"이라고 칭함)는 자녀들과 지침을 검토하고 책임 있는 기술 사용 양식(Technology Responsible Use Form, "TRUF")에 서명한 후 학교가 지정한 날짜까지 그렇지만 학생에게 배포한 날짜로부터 늦어도 30 일까지는 자녀의 학교에 돌려보내야 합니다. 서명한 양식은 HIDOE 소유 또는 리스 디지털 기기, 네트워크 및 인터넷 서비스를 사용하는 데 관련된 모든 규칙, 규정 및 지침(필요에 따라 HIDOE 가 수정 또는 확대 가능)에 대한 이해 및 준수 동의를 나타냅니다. 이 지침의 가장 최근 버전은 <http://bit.ly/FERPAHI> 에서 참조 가능합니다.

2) 기술을 사용하는 것은 학생들에게 책임이자 기회입니다.

HIDOE 소유 또는 리스 디지털 기기, 네트워크 및 인터넷 서비스를 사용하는 것은 특권이지 권리가 아닙니다. 학생에게 인터넷 및 디지털 기기의 책임 있고 적절한 사용에 대해 교육하는 의무는 학부모님, 교사 및 학교가 공유합니다. HIDOE 소유 또는 리스 디지털 기기, 네트워크 및 인터넷 서비스를 이 책임 있는 사용 지침에 따라 사용하도록 보장하는 것은 학생 및 학부모님의 책임입니다.

3) 학생 안전을 위한 감독

HIDOE 인터넷 및 네트워크에 접근하는 기기 및 계정은 HIDOE 의 재산입니다. HIDOE 는 모든 그러한 기기, 네트워크 및 학생의 인터넷 활동을 감독하고 감독할 권리를 보유하고 있습니다. 이메일 및 저장된 파일을 포함하여 HIDOE 소유 디지털 기기, 네트워크 및 인터넷 서비스의 사용에 있어서 학생은 개인 정보 보호를 기대해서는 안 됩니다. HIDOE 는 재량으로 디지털 기기, 네트워크 및 인터넷 서비스 사용에 관련된 불법으로 의심되는 활동을 적절한 사법 당국에 알릴 것이며 그러한 보고에 대해서 학생 또는 학부모님의 동의를 구할 의무가 없습니다. HIDOE 는 네트워크의 무결성을 유지하고, HIDOE 디지털 기기를 수리하고, 이 지침 위반을 조사하고, 디지털 기기를 책임 있게 사용하도록 보장하기 위해서, HIDOE 기기 및 계정에 사용된 일체의 학생의 파일 및 기록을 검토하고 삭제할 권리를 보유하고 있습니다.

4) 위반의 결과

학생이 이 지침의 일체의 일부를 위반할 경우, 모든 해당 법률 및 행정 규칙이 적용될 것입니다. 이에는 "학생 비행, 처벌, 학교 수색 및 압류, 범죄 보고, 경찰 면담 및 체포와 공공 기물 파손에 대한 배상"이라는 제목의 하와이 행정 규칙(HAR), 타이틀 8, 19 장이 포함되나 이에 국한되지 않습니다. 이것들은 여기(<http://bit.ly/HARChapter19>)에서 참조 가능하거나 학교에서 사본을 입수할 수 있습니다.

HIDOE 는 일체의 금지된 학생 행위에 대해 적절한 처벌 조치를 결정해야 합니다. HIDOE 는 HIDOE 의 정책을 위반하는 활동에 개입된 계정을 통지 없이 동결 및 삭제할 권리를 보유하고 있습니다. HIDOE 는 스페밍, 악성 또는

수상적인 활동의 원천이 되는 기기를 위반에 관련된 기계를 청소하거나 수리할 때까지 통지 없이 차단할 권리를 보유합니다.

5) 온라인 교육 서비스

학생은 Google Apps for Education, Microsoft Office 365 및 Blackboard 등과 같은 온라인 교육 서비스를 통해 과제를 배정받을 수 있습니다. 이 사이트들에 대한 접속은 학생들에게 안전하고 보안이 유지되는 학습 환경을 제공하기 위해서 HIDEOE 가 감독합니다. 학부모님의 동의를 얻은 후에 HIDEOE 는 학생이 일정한 사이트/서비스에 접속할 수 있도록 학생 이메일 주소, 로그인 자격증명(예, 사용자 이름 및 암호) 및/또는 온라인 프로필을 만들 수 있지만 이들 주소, 자격증명 및 프로필은 학교 과제의 목적으로만 사용될 것입니다. 학교가 사용하는 온라인 교육 서비스의 목록은 학교 웹사이트에 게시되며 요청 시 학교가 제공합니다.

6) HIDEOE 소유 또는 리스 디지털 기기의 일반적 사용 및 관리에 대한 지침

- A) 학생은 학교 관련 활동을 위해서만 HIDEOE 가 제공한 디지털 기기를 사용해야 합니다.
- B) 학생은 교사가 승인한 전자 기기만을 교실에서 사용할 수 있습니다.
- C) 배정된 HIDEOE 디지털 기기는 배정받은 학생만이 사용할 수 있습니다. 배정받은 학생은 기기를 다른 사람이 사용하도록 허용해서는 안 됩니다.
- D) HIDEOE/주 및 제조업체 식별표를 조작하거나 제거해서는 안 됩니다. 그 밖의 다른 스티커, 잉크 또는 일체의 장식 물품을 학생의 배정 장비(예를 들어, 기기, 배터리, 코드 및 충전기 그러나 이에 국한되지 않음)에 부착해서는 안 됩니다.
- E) 학생은 디지털 기기 및 설치된 소프트웨어와 애플리케이션 용 사용자 이름 및 암호의 개인정보 보호 및 보안을 유지해야 합니다. 사용자 이름 및 암호를 학부모님 또는 보호자를 제외하고는 누구한테도(가장 친한 친구한테도) 알려서는 안 됩니다.
 - i) 학생이 사용자 이름 또는 암호를 잊어버렸을 경우 교사에게 연락하여 도움을 받으십시오.
 - ii) 학생의 사용자 이름 또는 암호가 잠겼거나 본의 아니게 다른 사람에게 알려졌을 경우 교사에게 연락하여 도움을 받으십시오. 교사가 기술 지원을 받을 필요가 있을 수 있습니다.
- F) HIDEOE 는 HIDEOE 기기, 인터넷 서비스 및/또는 네트워크에 학생들이 발생시킨 승인되지 않은 요금에 대해 책임을 지지 않는데 이에선 신용카드 요금, 장거리 전화 요금, 장비 및 라인 비용 또는 저작권 침해와 같은 일체의 불법 사용에 대한 비용이 포함되나 이에 국한되지 않습니다.
- G) 손상된/분실된 기기, 바이러스 및 기타 문제 보고하기
 - i) 학생 및 학부모님은 배정된 기기를 적절히 관리, 사용 및 다루는 데 그리고 항상 어디에 있는지 아는 데 개인적으로 책임이 있습니다. 학생은 손상되거나, 파손되거나 작동하지 않는 기기를 수리를 위해 지정된 학교 직원에게 신속하게 가져갈 책임이 있습니다. 학교 장비(예를 들어 기기, 배터리, 코드 및 충전기 그러나 이에 국한되지 않음)의 분실, 파괴, 파손 또는 손상에 대해 책임이 있다고 밝혀진 학생의 학부모님은 "손상되고 분실된 책, 장비, 용품 및 미지불 재무 상 의무에 대한 배상"이라는 제목의 HAR, 타이틀 8, 57 장에 따라 대체 장비에 대해 돈을 지불해야 됩니다. 여기(<http://bit.ly/HAR8Chapter57>)에서 57 장을 참조하거나 학교에서 사본을 요청하십시오. 대체 또는 수선 비용은 손상의 정도에 따라 달라집니다.
 - ii) 학생의 기기가 분실되거나 도난당했을 경우 학생 및/또는 학부모님은 분실/도난 사실을 알게 된 24 시간 내에 경찰 조서를 입수하고 즉시 학교에 조서 문건을 제공하며 차후의 조사에 완전히 협력할 책임이 있습니다.
 - iii) HIDEOE 컴퓨터 보안의 일체의 약점/침해 및 일체의 가능한 오용 또는 이 협약서의 위반 사실을 적절한 관계자(교사, 교장 또는 교감)에게 보고하도록 학생들에게 요청합니다.

- iv) 학생 및 학부모님은 감독 교사 및/또는 학교 행정 직원에게 기술 사용에 대한 모든 우려사항을 문의해야 합니다.

7) HIDOE 인터넷 및 네트워크 서비스의 적절하고 윤리적인 사용에 대한 지침

- A) 학생은 HIDOE의 인터넷 및 네트워크 서비스를 교육 목적으로만 사용해야 합니다. HIDOE는 교육적이라고 여겨지지 않는 일정한 자료에 대한 학생의 접근을 금지할 수 있습니다. 학생은 학교 또는 원격 컴퓨터와 HIDOE 네트워크에서 보안 조치를 피해서는 안 됩니다.
- B) 다른 사람들의 서비스에 방해가 될 정도로 시스템 및 네트워크 자원에 지장을 주는 방식으로 HIDOE 네트워크 시스템을 사용하는 것은 금지됩니다.
- C) 학생은 학생의 컴퓨터 사용 활동에 대해 교사 및 기타 학교 행정 직원들이 정보를 요청할 경우 항상 이에 협력해야 합니다.
- D) 학생 개인 정보의 보호
 - i) 개인 사용자 계정을 교육용으로 사용해서는 안 됩니다. 학생은 학교/교육 목적으로 별도의 계정을 사용해야 하며 모든 인터넷, 네트워크, 소셜 미디어 및 온라인/클라우드 서비스(예를 들어, Google Apps for Education 및 Edmodo 그러나 이에 국한되지 않음)에 대한 사용자 이름 및 암호의 개인정보 보호와 보안을 유지해야 합니다.
 - ii) 3개월 또는 그 이상 동안 사용되지 않는(즉, 로그인이나 파일 업로드가 일어나지 않는) HIDOE 계정 사용자 계정은 보안에 위험이 되고 귀중한 시스템 자원을 차지하므로 삭제될 것입니다.
 - iii) 학생은 이름 전체, 집 주소 또는 전화번호 또는 다른 사람의 개인 정보를 감독 교사의 허락 없이 인터넷에서 밝혀서는 안 됩니다. 학생은 학부모님의 허락 없이 인터넷을 통해 연락했던 사람을 만나서는 안 됩니다.
 - iv) 학생은 그들의 계정에 책임이 있습니다. 학생은 시스템 및 네트워크가 제공하는 보호 기능을 적절하게 사용해야 하며 자신의 컴퓨터 자원에 다른 사람이 접근하는 것에 대해 경계해야 합니다. 개인 암호 보안은 각 사용자의 책임입니다.
 - v) 학생은 다른 사용자의 계정 또는 암호를 감독 교사, 다른 HIDOE 행정 직원 또는 시스템 관리자의 적절한 승인 없이 사용해서는 안 됩니다.
 - vi) HIDOE는 HIDOE 소유 또는 리스 디지털 기기, 네트워크, 인터넷 사용에 대해서 또는 일체의 정보, 파일 또는 소프트웨어의 정확도, 정확성, 완전성 또는 신뢰성에 대해서 명시적이거나 암묵적인 일체의 보증을 하지 않습니다. HIDOE는 앞서 말한 일체의 것에 대한 손해에 대해 책임을 지지 않는데 이는 부주의, 사용자 오류 또는 생략 또는 기타 결함 등에 의해 야기될 수 있는 데이터 손실, 배달 불능 또는 서비스 중단이 포함됩니다. 인터넷에서 입수한 일체의 정보를 사용하는 것의 위험은 사용자가 부담합니다.
 - vii) 학생이 그들의 사용자 계정 및 암호가 침해되었다고 생각하는 경우 교사 또는 학교 행정 직원에게 즉시 연락해야 합니다.

8) 인터넷 또는 HIDOE 디지털 기기의 무단 사용

- A) 외설 및 괴롭힘
 - i) 학생은 인터넷을 불법적, 비윤리적 또는 외설적인 목적으로 사용해서는 안 됩니다. 학생은 부적절하거나 어떤 방식으로든 불편하게 생각되는 정보 또는 메시지에 접근하게 될 경우 감독 교사에게 알려야 합니다. HIDOE 네트워크를 사용하여 포르노 자료, 부적절한 문자 또는 그래픽 파일 또는 네트워크에 손상을 가질 수 있는 파일(즉, 멀웨어, 웜, 바이러스를 포함한 파일)을 게시, 전송 또는 검색하는 것은 금지됩니다.
 - ii) 학생은 요청하지 않은, 상업적인, 성가신, 외설적인, 중상하는, 불쾌한 또는 위협적인 메시지(예를 들어,

이메일, 소셜 네트워크 게시물 및 직접 메시지 그러나 이에 국한되지 않음)를 보내어 다른 사용자를 괴롭히거나 일체 형식의 전자 매체를 사용하여 다른 개인 또는 그룹을 괴롭혀서는(즉, 사이버폭력) 안 됩니다. 학생은 괴롭힘으로 정의될 수 있다고 생각하는 일체의 행위를 교사 또는 학교 행정 직원에게 즉시 보고해야 합니다.

- iii) 불법적인 정보를 전자 통신을 통해 전송하고 수신하는 것, 전자 통신을 현지, 주, 연방 또는 국제 법률 또는 법령을 위반하는 방식으로 불법으로 사용하는 것은 금지됩니다.

B) 저작권 법률 및 표절

- i) 학생은 저작권이나 라이선스로 보호되는 승인되지 않은 자료를 표절하거나 다운로드하면 안 됩니다. HIDOE는 저작권 법률 위반인 자료에 대해 책임 또는 법적 책임을 지지 않습니다. 사용자는 그들 게시물의 내용에 대해 그리고 사용하는 일체의 자료에 대해 필요한 모든 허락 및 라이선스를 입수하는데 책임이 있습니다.
- ii) 학생은 승인되지 않은 저작권 또는 라이선스로 보호되는 자료를 복사하거나 배포해서는 안 됩니다.

C) 비교육적 목적으로 자료를 다운로드, 접속 또는 복사하기

- i) 학생은 일체의 소프트웨어, 앱, 영화 또는 게임을 디지털 기기에 다운로드 또는 설치하거나 시스템 구성을 변경해서는 안 됩니다.
- ii) 학생은 시스템 구성 파일을 그들 자신의 개인적 무단 사용을 위해서 또는 다른 사람/사용자에게 제공하기 위해 복사해서는 안 됩니다.

D) 상업적 및 정치적 사업

- i) 학생은 "영리적" 또는 상업적 비즈니스 자료에 접속하거나 이를 유포하기 위해서 인터넷을 사용해서는 안 됩니다. 개인적 돈벌이 활동을 HIDOE 컴퓨팅 및 네트워킹 자원을 사용하여 수행해서는 안 됩니다.
- ii) HIDOE 네트워크 및 컴퓨팅 자원을 정치적 로비 활동 또는 HIDOE의 사업과 무관한 외부 이해를 위해 사용해서는 안 됩니다.

E) 기기 및 네트워크 보안

- i) 학생은 일체의 HIDOE 소유 또는 리스 디지털 기기, HIDOE 서버 또는 일체의 다른 사용자 계정의 보안을 해킹하거나 다른 방법으로 위반하려는 시도를 해서는 안 됩니다.
- ii) 학생은 시스템의 약점을 노출하고/노출하거나 보안을 우회하는 보안 프로그램 또는 유틸리티를 다운로드, 설치 또는 실행해서는 안 됩니다. 학생은 HIDOE 소유 또는 리스 기기에서 모니터링 소프트웨어를 피하거나 이를 삭제할 시도를 해서는 안 됩니다. 예를 들어, 학생은 일체의 HIDOE 컴퓨터 시스템에 패스워드 크래킹 프로그램을 실행하거나 시스템 보안을 우회하는 루트킷을 설치해서는 안 됩니다.

F) HIDOE 네트워크 또는 HIDOE 디지털 기기를 일체의 불법적 목적으로 사용하는 것은 금지됩니다.